The UNIMARC standard among ITALE: the Italian community of Ex Libris Users. Current studies, projects and proposals

Unimarc Users Group
2nd Meeting
Florence, March the 14th 2008

Alessandra Bezzi
Università dell’Insubria
Antonella Trombone
Università della Basilicata
A brief history… 19 years long

1989
- First Aleph installation in Italy: Scuola Normale Superiore - Pisa

1993
- ITALE beginnings: a small group of Italian Aleph Users starts to exchange his experiences under the “umbrella” of ICAU (International Consortium of Aleph Users), founded in 1991

1999
- The Italian Association of ALEPH Users (ITAL) was officially established in September

2007
- ITALE evolving into the Italian Association of Ex-Libris Users opening to SFX, Metalib, Digitool, etc, Users as ICAU did, in 2006, becoming IGeLU (International Group of Ex-Libris Users)

2008
- Today 40 institutions are members of ITALE: 26 Universities; 8 Research Centers; 3 Public Libraries and 3 Special Libraries: Banca d’Italia; Senato della Repubblica; Camera dei Deputati
THE AIMS OF ITALE ARE:

- to offer the user community a forum for sharing information
- to coordinate initiatives and activities in the field of library and information services and technology
- to define common strategies for the development of innovative library services
- to promote, distribute and implement new IT applications among its members
- to share common standards for the development of library systems
- to cooperate to National and International research projects
- to coordinate all Members’ requests for the development of Ex-libris products, interacting with the local distributors and the IGeLU
ITALE is funded by its members
They elect a Steering Committee, which consists of four members and a chairperson
Additionally, members form Product Working Groups and Special Interest Working Groups

**Committee 2007-8:**

**Chair:** Alessandra Bezzi (University of Insubria-Varese) [alessandra.bezzi@unisubria.it](mailto:alessandra.bezzi@unisubria.it)

**Steering Committee:**

- **Member-** Liliana Bernardis (University of Udine) [liliana.bernardis@amm.uniud.it](mailto:liliana.bernardis@amm.uniud.it)
- **Member-** Fiorella Liotto (Stazione zoologica Anton Dohrn-Napoli) [fliotto@szn.it](mailto:fliotto@szn.it)
- **Member-** Ennio Ferrante (University of Bergamo) [ennio.ferrante@unibg.it](mailto:ennio.ferrante@unibg.it)
- **Member-** Antonella Trombone (University of Basilicata-Potenza) [antonella.trombone@unibas.it](mailto:antonella.trombone@unibas.it)
DOCUMENTATION

All information, technical documentation and the ITALE Newsletter are freely available on the ITALE web site (www.itale.it). An area with projects and activities of the Association is restricted to ITALE members. The official language is Italian, but all the documentation for international events is produced in English.

INFORMATION

ITALÉ manages three mailing lists, restricted to:

- Italian Ex-Libris users (IT-ELUG)
- Members of ITALE Association (ITALÉ)
- System and Library Managers, Members of ITALE (ITALÉ-SYS)

MEETINGS AND TECHNICAL SEMINARS

- Annually we had two plenary ITALE meetings. Several technical seminar on specific issues have been done since 1996
- The next meeting will be at University of Verona April 10th-11th 2008
Italian Association of Ex-Libris Users

TECHNICAL SEMINARS DEVOTED TO “UNIMARC ISSUES”

2006

- Interoperability between library system: cataloguing in ALEPH500 with SBNMARC protocol - Udine University, Udine

2004

- Cataloguing Older Monographic Publications in Unimarc in A500 - Accademia della Crusca, Florence

2003

- OPAC and electronic resources: cataloguing and management - Scuola Normale Superiore, Pisa
- Authority files - Biblioteca Civica Berio, Genoa
- Derived cataloguing with ALEPH500 – Udine University, Udine

1998

- UNIMARC in ALEPH500: tools and management – Bergamo University, Bergamo
- UNIMARC Standard – Genoa University, Genoa

1997

- Conversion of bibliographic data from ALEPH300 to ALEPH500 UNIMARC format – Genoa University, Genoa

14.03.08 A. Bezzi - A. Trombone
Italian Association of Ex-Libris Users

40 installations
- Universities
- Library Consortia
- Public Libraries
- Research Centers

More than 500 Libraries

ITALE Members

14.03.08 A. Bezzi - A. Trombone
OUR DATA

Survey made in 2004:
7,538,000 bibliographic records
  monographs, serials, special funds, electronic resources, archival materials
8,093,000 volumes (physical units)

According to the annual increasing index of our members, in 2007:
11,823,000 bibliographic records
12,316,000 volumes (physical units)
ITALIAN ASSOCIATION OF EX-LIBRIS USERS

OUR PATRIMONY

**Special funds**
- Archival materials (3 institutions)
- Collections of letters (4 institutions)
- Music funds (5 institutions)
- Audio-visual medias (14 institutions)
- Photographic funds (4 institutions)

**Authority files**
- Started up in 25 institutions

**Electronic resources**
- 25 institutions manage local electronic resources
- 18 institutions manage remote electronic resources

Our patrimony and our data are accessible for downloading through Z39.50. On ITALE web site is published and frequently updated a database containing the archive of Z39.50 servers parameters. The access is already provided by 20 of our members.
Older monographic publication Working Group

- Formally constituted in 2003. Today coordinated by Elisabetta Soldati (Pisa University)
- December 2004: Florence, Accademia della Crusca, ITALE seminar about UNIMARC format and older monographic publications
- Analytical scheme and concise scheme for cataloguing older publications using Aleph 500
- Proposals for modifying UNIMARC bibliographic format for older publications, sent by ICCU to IFLA in January 2006
- Scheme for cataloguing the different forms of names of older printers and publishers using UNIMARC authorities format
- Papers published on ITALE web site: www.itale.it, in the working group section
Managing electronic resources Working Group

- Formally constituted in 2004. Coordinated by Enrico Martellini (Scuola Normale Superiore, Pisa)

- December 2003: Pisa, Scuola Normale Superiore, ITALE seminar about electronic resources

- December 2007: publication of the analytical UNIMARC scheme for electronic resources on ITALE web site

- A complete guide to cataloguing electronic resources with UNIMARC using Aleph 500

- Papers on ITALE web site: www.itale.it, in the working group section
ITALE and ICCU: the cooperative projects

- Connection between the ITALE systems and SBN 2, the National Italian library system
- Implementation of the ISO-ILL protocol for inter library loan among ITALE libraries and those related to SBN world
- ITALE participation to the ICCU studies of feasibility for the new Italian Cataloguing Rules
- Application of UNIMARC standards to the principles contained in the new Italian Cataloguing Rules
ITALE and ICCU: the cooperative project

- Complete version of both UNIMARC formats
- Adoption of UNIMARC authorities format
- Library software permitting the construction of authority files modules
- Relations among UNIMARC bibliographic fields used for the different kinds of uniform titles and the corresponding UNIMARC authorities fields
- Eliminating the ambiguity among the same titles in a bibliographic database, using the uniform titles in the authority file database

➤ All the proposals related to UNIMARC formats are made in the UNIMARC National Committee by our ITALE delegate, another important step towards cooperation among different systems
### UNIMARC fields and subfields “owned” by ITALE users

<table>
<thead>
<tr>
<th>Blocchi</th>
<th>TAG</th>
<th>Istituzione / i</th>
<th>Definizione</th>
<th>Ind. 1</th>
<th>Ind. 2</th>
<th>Ripet.</th>
<th>Sottocampi</th>
<th>Annotazioni</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>0XX</td>
<td>009</td>
<td>Banca d’Italia</td>
<td>Codice del periodico nel sistema precedente</td>
<td>blank</td>
<td>blank</td>
<td>NR</td>
<td>$a Testo</td>
<td>Utilizzato per conservare il codice assegnato al periodico nel sistema precedente; non si implementa.</td>
</tr>
</tbody>
</table>
### UNIMARC fields and subfields “owned” by ITALE users

<table>
<thead>
<tr>
<th>Istituzione</th>
<th>Tipologia</th>
<th>Blocchi</th>
<th>Tag</th>
<th>Definizione</th>
<th>Obl.</th>
<th>Ripet.</th>
<th>Ind. 1</th>
<th>Ind. 2</th>
<th>Sottocampi</th>
<th>Annotazioni</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>SIENA</td>
<td>Disegni e stampe</td>
<td>1XX</td>
<td>109</td>
<td>Livello descrizione</td>
<td>OBB</td>
<td>NR</td>
<td>blank</td>
<td>blank</td>
<td>$a Dati (NR)</td>
<td>In $a viene inserita la dizione: Unità documentaria</td>
</tr>
</tbody>
</table>

14.03.08 A. Bezzi - A. Trombone
### ITALE list of formats for cataloguing data

<table>
<thead>
<tr>
<th>Format (FMT)</th>
<th>Description</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>CD</td>
<td>CDROM</td>
</tr>
<tr>
<td>CF</td>
<td>Archivi di elaboratore</td>
</tr>
<tr>
<td>CF</td>
<td>Electronic Resource</td>
</tr>
<tr>
<td>CF</td>
<td>Computer files</td>
</tr>
<tr>
<td>CF</td>
<td>Doc. elettronici</td>
</tr>
<tr>
<td>ER</td>
<td>Risorse elettroniche</td>
</tr>
<tr>
<td>ER</td>
<td>Risorse elettroniche e CD-ROM</td>
</tr>
<tr>
<td>ER</td>
<td>Monografia – supporto elettronico</td>
</tr>
<tr>
<td>ES</td>
<td>Periodico elettronico</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Note:**
Formato usato per presentare il posseduto dei periodici su CD-Rom nello stesso modo in cui si presentano i periodici cartacei (cioè Posseduto e l’anno di riferimento).